

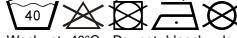
# ČERVA KNOXFIELD kangaroo sweatshirt CE

## (GB) WORKING GARMENTS - USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions. It is in conformity with the provisions of the Council Directive 89/686/EEC.

It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

**Storage and care instructions:** The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to 40°C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building material or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.



Wash at 40°C. Do not bleach, do not tumble dry. Iron at low temperature max. 110°C, dry cleaning is not allowed.

**Material:** 80% cotton 20% polyester. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The declaration of conformity is available on the [www.cerva.com](http://www.cerva.com) from 21.4.2019.

**Producer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

## (AL) VESHJE PUNE – UDHEZIME PËRDORIMI

Këtë veshje punë janë një modelin I thjeshtë si paisjeve për mbrojtje personale me rezik të ulët, veganeartërisht për kushtet e mët jo teknikët t'u ulët. Ato janë në përpjekje me dispozitat e Direktivat e Këshillit të 89/686/EEC.

Eshtë e rëndësishme të përzgjedhit përmësia e duhur, e preferueshme dije i puvurat veshjet. Testoni veshjet përparrë përdorim: mos përdorimi veshjet shumë të ndotura ose të dëmtuarë.

**Udhezime e kujdesi dhi magazinimit:** Veshjet duhet të ruhen në ambiente të pastërta dhe të thata në temperaturë nga +5 deri në 40°C. Eksponimi i drejtprerjej ndaj diellit mund të këtë ndikim njerëzitësine e veshjet. Pastroni veshjen pas përdorimit. Rëra, mbjetet e ndërtimit ose papastërti të tjera mund të përshtojnë dëmtimin mekanik të veshjet. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos i përdori veshjet pas 10 viteve nga data e prodhimit.



Të lahet në temperaturën 40°C. Të mos përdoret zbardhues. Të mos centrifugohet. Të Hekurosen në temperaturë të ulët max. 110 °C. Pastrimi kimik nuk është i nevojshëm.

**Materiali:** 80% pamuk 20% poliestër. Përdorimi i veshjes mund të shkaktoj iritim të lëkures dhe reaksiuni alergjik për njerzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos përdorit kjo veshje në asnjë rast.

Deklarata e konformitetit është e publikuar në [www.cerva.com](http://www.cerva.com) pas datës 21 prill 2019.

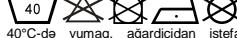
**Prodhuesi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

## (AZ) İŞÇİ DƏSTİ - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

İşçi qeyrimini minimal risk və qeyri ekstremal həyat serüvanı qurunma üçün sadə deyiz. İstifadədən avval olcunuz düzgün seçmək vəcibdir. Geyimin temiz və zədəsiz olduğunu emin olmaq lazımdır.

**Saxlanması ve İstirsim:** Geyim +5 dan +40°C qədər temperaturda temiz və quru yerde saxlanmalıdır. Birbaşa gürən işiğı meşhulun möhkəmliyinə təsir göstərə bilər.

Istifadədən sonra paltar temiz saxlayın. Qum, tikinti materialları və digər cırıldanıcırlar qalıqları paltarın mənşəini sürətləndirir. Saxlama müddəti istehsal gündeñ 10 iləndən artıq olmamalıdır. İstehsal günündən 10 sonra geyimi istifadə etməyin.



40°C-də yumqa, ağardırdan istefadə etməyin, aşağı dərəcədə ütüləmek (max. 110 °C) kimyevi təmizləmə qadagandır.

**Material:** 80% pamuk 20% poliester. Geyim derisi həssas olan insanlarda alergik reaksiya vera bilər.

Uyğunluq bayannamasını 21 aprel 2019-ci il tarixindən etibarən [www.cerva.com](http://www.cerva.com) internet saytındandan elde bilsəriniz.

**İstehsalçı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

## (BG) РАБОТНО ОБЛЕКЛО – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Работното облекло е с обикновен дизайн и предлага защита спрещу минимални рискове в неекстремни атмосферни условия. В съответствие е с изискванията на Европейската Директива 89/686/EEC.

Важно е да изберете правилния размер препоръчително с помощта на практически тест. Проверете облеклото преди употреба: не използвайте силно замързени или повредени облекла.

**Инструкции за съхранение и употреба:** Облеклото да се съхранява на чисто и сухо място при температура +5 до 40°C. Пристата сънчева светлина може да повреди негативно на скока на употреба. Почиствайте облеклото след употреба. Плъски, остатци от строителни материали или други подобни може да причинят механични увреждания на облеклото. Срокът на съхранение не трябва да надвиши 10 години от датата на производство. Не използвайте облеклото 10 години след датата на производство.



Дрехата да се пери при температура 40°C, да не се избелва, да не се суши в барабана сушилка, да гладите при температура до 110°C, да не се подлага на химическо чистене.

**Материал:** 80% памук 20% полиестер. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алергични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случаи облеклото да не се използва повече.

Заявленето за съответствие след 21.4.2019 се намира на [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

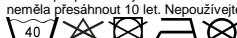
**Производител:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

## (CZ) PRACOVNÍ ODĚV - INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Tento oděv je určený k ochraně proti minimálním rizikům zejména před klimatickými vlivy, které nejsou výjimečně extrémní.

Před použitím oděv vyzkoušejte, použijete pouze oděv správné velikosti dle pictogramu na štítku všem v oděvu. Před použitím prověřte stav oděvu, neporušujte silně znečištěný nebo poškozený oděv.

**Skladování a údržba:** Skládajte na suchém a čistém prostoru, při teplotě +5 °C až 40 °C. Příme sluneční světlo může nepříznivě ovlivnit životnost výrobku. Po použití udržte toto obléčení v čistotě. Zbytky pluku, stavebních hmot apod. mohou přispívat k uchyleněmu mechanickému poškození. Doba skladování by neměla přesahovat 10 let. Nepoužívajte oděv po této době.



Při používání a užívání tohoto výrobku se řídte pokyny danými na všech štítcích s pictogramy, prát při 40 °C, neběžit prostredky uvolňující chlor, nelze sušit v bušovací sušičce, zlehát při teplotě žehlici plochy max. 110 °C, nepoužívat postupy průmyšlové čistění.

**Materiál:** 80% bavlna 20% polyester. U velmi citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě oděv dále nepoužívejte

Prohlášení o shodě je od 21.4.2019 uveřejněné na [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

**Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## (DE) ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDERINFORMATIONEN:

Diese Bekleidung ist als Schutz vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungseinflüssen, die nicht außerordentlich noch extrem sind, bestimmt. Sie erfüllt der Richtlinie 89/686/EEC.

Vor Benutzung die Bekleidung anprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingeäthneten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenem und sauberem Raum, bei Temperatur von 5 °C bis 40 °C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigten

mechanischen Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.



Bei Benutzung und Pflege dieses Produkts nach den Hinweisen auf den eingeäthneten Schildern mit den Piktogrammen richten: Waschen bei 40 °C, nicht mit Chlor frei gebenden Mitteln bleichen, nicht im Trommelrockner trocknen lassen, bei Temperatur der Bügelfläche max. 110°C bügeln. Keine industrielle Reinigung anwenden.

**Material:** 80% Baumwolle 20% Polyester. Bei sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen.

Die Konformitätserklärung ist nach dem 21.4.2019 auf [www.cerva.com](http://www.cerva.com) veröffentlicht.

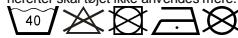
**Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

## (DK) ARBEJDSBEKLEÐNING – BRUGERVEJLEDNING:

Denne arbejdsbeklædning skal beskytte mod minimale risici, herunder specielt ved vejrforhold, der hverken er usædvanlige eller ekstreme.

Prøv tøjet på før brug. Brug kun tøj, der passer i størrelsen (se skiltet, der er syet på tøjet). Kontroller tøjets tilstand før brug. Undlad at bære tøj, der er meget snævet eller beskadiget.

**Opbevaring og vedligeholdelse:** Tøjet opbevares i tørt og rent rum ved temperatur mellem +5 °C og 40 °C. Direkte sollys kan påvirke produktets levetid negativt. Efter brug holdes tøjet rent. Rester af sand, byggematerialer osv. kan være medvirkende til hurtigere skade. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år, herefter skal tøjet ikke anvendes mere.



Ved brug og vedligeholdelse af dette produkt skal du følge vaskeanvisninger på skiltet, der er syet på tøjet: Vask ved 40 °C, brug ikke blejemidler der frigiver klor. Må ikke rettrettes, kan stryges på t og strygebræt, hvis temperatur ikke overskrider 110 °C, må ikke rennes kemisk.

**Material:** 80% bomuld 20% polyester. Kan forårsage hudirritation hos personer med falsov hud. I så fald skal man holde op med at bruge bekledningen.

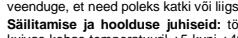
Oversættelsesmeddelelsen findes på [www.cerva.com](http://www.cerva.com) efter d. 21. april 2019.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

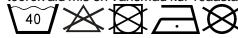
## (EL) ΤΟΪΡΙΙΔΕΣ ΚΑΣΤΟΥΣΗΜΗ:

Töörivärv on lihtsa konstruktsiooniga isikukaitsevahend, mis kaitsevad minimaalsest riskist eest mitte ekstreemsatest ilmastikutingimustest. Töörivärv on valmistatud kooskõlas 89/686/EE direktiivile.

Tööriväste valimisel on online valida õige suurus, selleks soovitame röövaid eelnevalt selg pööri. Enne kasutamist kontrollige kindlasti töörivete olukorda ja veenduge, et need poleks katki või liigset määradunud.



Säilitamise ja hoolduse juhised: töörivide peavad olema ladustatud ja kuivatada õhuga. Võimalusel puhastage töörivide peale igat kasutamist. Töörivärv on lähev, või muu mustus võib kirendada kanga mehaanilist kulumist. Säilitamise aeg ei tohiks ületada 10aastat toote valmistamise kuupäeval.



Pestu kuni 40 °C vees, pesuväljendajat mitte kasutada, ei trummelkuvitust, trikkida madalat temperatuuril max. 110 °C, keemiline puuhastus on keelatud.

**Material:** 80% puuvill 20% poliester. Röövate kasutamine võib tekida nahaaeritust ja allergilisi reaktsioone inimestele kellegi on väga tundlik nah. Nahaaeritus või allergilise reaktsiooni tekkeks on tõesti töörivide kasutada.

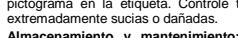
Vastavusdeklaratsioon on alates 21.4.2019 saadaval aadressil [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

**Toote:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik

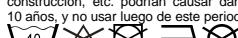
## (ES) ROPA DE TRABAJO - INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:

Estas prendas ofrecen protección contra riesgos mínimos, en particular, los efectos climáticos que no sean excepcionales o extremos.

Antes de usar, prueba las prendas y use solo el taller adecuado según el pictograma en la etiqueta. Controle también su estado y evite utilizar prendas excesivamente sucias o dañadas.



Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede afectar la vida útil del producto. Mantenga limpia las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.



Observe las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lave la ropa a la temperatura de 40°C, no use lejías de cloro, ni seque en una secadora de tambor ni limpiar en seco. Plancharse a 110°C.

**Material:** 80% algodón 20% Poliéster. Puede causar irritación en personas con piel sensible, en tal caso, interrumpir el uso.

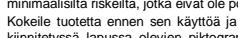
La declaración de conformidad está disponible en [www.cerva.com](http://www.cerva.com) a partir del 21/4/2019.

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

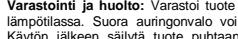
## (ES) ROPE DE TRABAJO - INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:

Estas prendas ofrecen protección contra riesgos mínimos, en particular, los efectos climáticos que no sean excepcionales o extremos.

Antes de usar, prueba las prendas y use solo el taller adecuado según el pictograma en la etiqueta. Controle también su estado y evite utilizar prendas excesivamente sucias o dañadas.



Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40° C. La luz directa del sol puede preindicar la durada de vida del producto. Mantenga limpia las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.



Observare las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lave la ropa a la temperatura de 40°C, no use lejías de cloro, ni seque en una secadora de tambor ni limpiar en seco. Plancharse a 110°C.

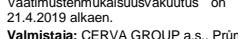
**Material:** 80% algodón 20% poliéster. Puede causar irritación en personas con piel sensible, en tal caso, interrumpir el uso.

La declaración de conformidad está disponible en [www.cerva.com](http://www.cerva.com) a partir del 21/4/2019.

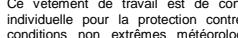
**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## (FI) SUOJAVAATE - TIETOJA KÄYTÄJÄÄLLE:

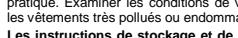
Tämä tuote on tarkoitettu suojaamaan käytäjää ennen kaikkein sääolohin liittyvää minimialisista riskeistä, jotka eivät ole poltuksellisia tai aiemminäissä.



Kokelle tuotetta ennen sen käyttöä ja älä käytä vainoppi sopivan kokonaistuotetta siihin kinnitytessä lapussa olevien pictogrammien mukaisesti. Tarkasta tuotteen kunto ennen sen käyttöä, älä käytä vahingoittunutta tai voimakkasta likaantunutta tuotetta.



Varastointi ja huolto: Varastoi tuote kuivassa ja puhataessa tiilassa +5°C - 40°C lämpötilassa. Suora auringonvalo voi vaikuttaa haitallisesti tuotteeseen kestotilassa. Käytön jälkeen tulee tuotta puhataa. Hiukan, rakenneuuskoista mukaisesti. Varastointiajan ei pitäisi yli 10 vuotta. Älä käytä tuotetta tänään ajan jälkeen.



Noudata tuotteen käytön ja huollon yhteydessä siinä olevien lappujen pictogrammeilla ilmoitettuja ohjeita: pesulämpötila 40°C, älä käytä klorua vapauttaavia valkuaisaineita. Eri rumpukuvausta, siltteitä sekä saaliisiin pinnan lämpötila olla korkeintaan 110°C, älä käytä teollisuuspuidistusmenetelmää.

**Materiali:** 80% puuvillaa 20% polyesteri. Erittäin herkulli henkilöillä voi ilmetä ihon ärtymistä – tällaisessa tapauksessa lopettaa käytön.

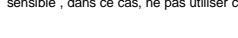
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävästi osoitettava [www.cerva.com](http://www.cerva.com) 21.4.2019 alkaen.

**Valmistaja:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšekin tasavallan

## (FR) VETEMENTS DE TRAVAIL-INFORMATION DE L'UTILISATEUR

Ce vêtement de travail est de conception simple, équipement de protection individuelle pour la protection contre les risques minimes en particulier des conditions non extrêmes météorologiques . Il est en conformité avec les dispositions de la directive 89/686/CEE Conseil .

Il est important de choisir la taille correctement , de préférence avec une épreuve pratique. Examiner les conditions de vêtements avant l'utilisation : ne pas utiliser les vêtements très pollués ou endommagés



**Instructions de stockage et de soins :** Les vêtements doivent être stockés dans un endroit propre et sec à la température de 5 à 40 °C. Lumière directe du soleil peut affecter la durée de vie du vêtement. Gardez le vêtement propre après utilisation. Du sable, débris de matériaux de construction ou autre saleté peuvent accélérer les dommages mécaniques du vêtement . La durée de stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de production . Ne pas utiliser de vêtements après 10 ans après la date de production .



Laver à 40 °C , Ne pas blanchir , Ne pas sécher en machine, fer à repasser à basse température max. 110 °C . Le nettoyage à sec n'est pas autorisé.

**Matière:** 80% coton 20% polyester. Utilisation de vêtements peut provoquer une irritation de la peau et une réaction allergique aux personnes ayant la peau très sensible , dans ce cas, ne pas utiliser ce vêtement plus loin.

Ouvrez la date de 21.4.2019, la déclaration de conformité sera publiée sur le site [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

**Producteur:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

Après la date de 21.4.2019, la déclaration de conformité sera publiée sur le site [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

Producteur:

CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

## (GR) ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Το ένδυμα εργασίας αυτό είναι ένα σπέδιο εξοπλισμός προστασίας της προστασίας της υγείας των εργαζομένων για ειδικά μη ακραία φυσική συνθήκη.

Συμπληρώνεται με τη προϋπόθεσης της οδηγίας του ομβουλώου 89/686/EEC.

Είναι σοβαρό να διαλέξετε το σωστό μέγεθος κατά την προμήθευση του εργαζομένου πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε πολύ θερμότερες συνθήκες.

Οδηγίες καθαρισμού και φροντίδας:

Το ένδυμα εργασίας θα είναι σταθύτα στον χρόνο της ωραίωσης του εργαζομένου πριν την προμήθευση του εργαζομένου πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε πολύ θερμότερες συνθήκες.

&lt;p

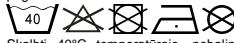
# ČERVA KNOXFIELD kangaroo sweatshirt CE

## LT DARBO APRANGOS – VARTOTOJO INSTRUKCIJA:

Šis darbo drabužis yra paprastu dizainu asmeninė apsauginių priemonė apsaugai nuo minimalius rizikos nuo ekstremaliosios orų sąlygomis. Tai atitinkas Tarybos Direktyvos 89/686/EU nuostatas.

Svarbu pasirinkti tinkamą dydį, pageidautina su pritipūmo praktiniu patikrinimiu. Reikia išsigrinėti drabužių saugygas prieš naudojimą: nenaudokite stipriai suteptos arba sugadintos aprangos.

**Saugojimo ir priežiūros instrukcija:** drabužiai turi būti laikomi švarioje ir sausoje vietoje, nuo +5 iki 40°C temperatūroje. Tiesioginiai saulės spinduliai gali neigiamai paveikti drabužio naudojimo laiku. Po naudojimo drabužių laikyti švaru. Smėlis, statybiniai medžiagai ar kitu nešvarumų liekanos gali paspartinti drabužio mechaninius pažeidimus. Saugojimo laikas neturėtų viršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Nenaudokite drabužio po 10 metų nuo pagaminimo datos.



Skalbtai 40°C temperatūroje, nebalināt, nedžiovinkite džioviklā. Lyginti žemoje temperatūroje, maks. 110°C. Cheminis valymas neleidziamas.

**Audinys:** 80% medvilninis 20% poliesteris. Drabužių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ar alergiją žmonėms, turintiems jautriją odą. Tokiu atveju drabužio nenaudoti toliau.

Atlikties deklaracija nuo 2019-04-21 paskelbta svetainėje [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

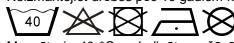
**Gamintojas:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českijos Respublika

## LV DARBA APGĒRBĀ LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA:

Šis darba apgērbā ir izstrādāts kā individuāliai aizsardzības līdzeklis aizsardzībai pret minimālumiskiem lietojot to neekstremālo laiku apstākļos. Saskaņā ar Padomes Direktīvas 89/686/EU noteikumiem.

Ir svarigi pareizi izvēlēties izmēru, vēlams pielaikojot. Apgērbā pārbaudes nosacījumi pirms izmantošanas: nelietojiet netīras vai bojātas drēbes.

**Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas:** Apgērbis ir jāuzglabā tārā un sausā vietā temperatūrā nu +5 līdz 40°C. Tieša saules gaismai var negatīvi ietekmēt apgērbā kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apgērbu uzstūt tūri. Smilši, būvmateriāli paliekas un citi netīrumi var paastrīnāt mehānišķos bojājumus uz apgērbā. Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem kopš ražošanas datuma.



Mazgāt pie 40°C, nebalināt, ne žāvēt veljas žāvētājā, gludināt zemā temperatūrā max. 110°C, ķīmiskā tīšana nav atļauta.

**Materiāls:** 80% kokvilna 20% poliesters. Apgērbā lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskās reakcijas cilvēkiem ar īoti jutīgu ādu, šāda gadījuma nelietojiet vairs šo apgērbu.

Atbilstības paziņojums pēc 21.4.2019 publiskots šādā adresē: [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

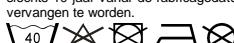
**Rozītājs:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

## NL GEbruIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel tegen minimale risico's in normale weersomstandigheden. Het is in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn 89/686/EEG.

Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een 'put-on practical test'. Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.

**Opslag:** Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte met een temperatuur van 5-40 °C buiten het bereik van direct zonlicht. Zorg dat het kledingstuk schoon en droog is na gebruik. Zand, resten van bouwmateriëlen of ander vuil kan de mechanische eigenschappen van het kledingstuk beïnvloeden. Het artikel mag slechts 10 jaar vanaf de fabricagedatum worden bewaard. Daarna dient het artikel vervangen te worden.



Wassen op 40 °C , Niet bleken , niet in de droger. Strijken op lage temperatuur max. 110 °C, stomerij wordt niet toegestaan.

**Materiāls:** 80% katoen 20% polyester. Kledingstuk gebruikt kan enige irritatie van de huid en allergische reactie op mensen met een zeer gevoelige huid , in een dergelijk geval mag dit kledingstuk niet verder gebruikt worden.

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op [www.cerva.com](http://www.cerva.com) vanaf 21.4.2019.

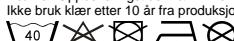
**Leverancier:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

## NO ARBEIDSKLÆR - BRUKERVEILEDNING:

Disse arbeidsklærne er kategorisert som vennligst ut av enkelt design til beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værforhold. Klærne er i samsvar med EU-direktiv 89/686/EEC.

Før du tas i bruk bør man ved prøving sikre seg at klærne er i passende størrelse. Kontroller klærne før bruk: Ikke bruk skinn klær eller klær som er skadet.

**Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold:** Klærne skal oppbevares i rene og torre omgivelser ved temperaturer på +5 til 40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningsmaterialeller andre former for skitt kan fremskynde nedbrytingen av klærne. Oppbevaringstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonsduspunktet. Ikke bruk klær etter 10 år fra produksjonsduspunktet.



Skånsom vask, maks 40 grader. Tåler ikke klorbleking. Kan ikke tørkes i tørketrommel. Styrking med en lav temperatur. (Max 110 °C). Kan ikke tørke.

**Materiale:** 80% bomull 20% polyester. Klærne kan forårsake huderitrasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I like tilfeller skal klærne ikke brenne brukes.

Samsvarserklæringen er etter den 21.4.2019 lagt ut på nettstedet [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

**Produsent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

## PL ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

**OPIS:** odzież robocza – średniego ochrony indywidualnej prostego wzoru, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalny warunkami pogodowymi. Spłnia wymagania Dyrektywy 89/686/EEC

**WAŻNE:** przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrać rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przyjemność. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

**SPOSÓB PAKOWANIA:** Każda odzież pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

**PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA:** odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpływać na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Pliaski, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwym sposobie przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

**OBJAŚNIENIE SYMBOLI:**



**Materiale:** 80% bawełna 20% poliester.

**OSTRZEŻENIE:** Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnienia skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Deklaracja zgody jest dostępna na [www.cerva.com](http://www.cerva.com) od dnia 21.4.2019.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

**IMPORTER W POLSCE:** Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

180423 03060070 KNOXFIELD kangaroo sweatshirt UI v01 A4 double

## PT VESTUÁRIO DE TRABALHO – INFORMAÇÕES

### PARA OS UTILIZADORES:

Este vestuário é destinado para a proteção contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem extremos. O vestuário cumpre os requisitos da diretiva 89/686/EEC.

Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.

Armação e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.

Durante o uso e a manutenção deste produto, seguir as instruções indicadas nos pictogramas das etiquetas costuradas: lavar a 40 °C, não branquear com agentes que liberam cloro, não usar máquina de secar, passar a ferro com temperatura máxima de passar a 110 °C. Não usar procedimentos de limpeza industrial.

**Material:** 80% algodão 20% poliéster. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea – neste caso não usar mais o vestuário.

A declaração de conformidade estará disponível em [www.cerva.com](http://www.cerva.com) depois de 21.4.2019.

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

## RO ÎMBRĂCĂMINTE DE LUCRU – INFORMAȚII

### PENTRU UTILIZATOR

Aceasta îmbrăcăminte este destinată pentru protecția la riscuri minime, în special față de influențe climatice, care nu sunt sunți extraordinaire, nici extreme.

Înainte de utilizare, încercați îmbrăcămînta, folosiți numai îmbrăcămînta de mărime corectă, conform pictogramelor de pe eticheta cusută pe îmbrăcămîntă. Înainte de utilizare verificați starea îmbrăcămîntă, nu folosiți îmbrăcămînta puternic murdar sau deteriorată.

**Depozitare și întreținere:** Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperatură între + 5°C până la 40°C. Razelați directe ale soarele pot să influențeze defavorabil ciclul de viață al produselor. După utilizare mențineți această îmbrăcămîntă în condiții de curățenie. Reziduurile de impurități, nisip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbrăcămînta după această perioadă.

La utilizarea și întreținerea acestui produs urmați instrucțiunile de pe etichetele cusute cu pictogramă: spălați la 40 °C, nu să albi cu produse ce eliberează clor, nu usca la mașină, și se călă că temperatura de călăcare a suprafetei de maxim 110 °C, nu folosiți metode de curățare chimică.

**Materiale:** 80% bumbac 20% poliester. La persoanele foarte sensibile nu se exclude atacarea pielei – într-un astfel de caz, nu mai folosiți îmbrăcămînta.

Declarația de conformitate este valabilă până la 21.4.2019 și este publicată la [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

**Producător:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehe

## RS RADNA ODEĆA. UPUTSTVO ZA KORISNIKE

Ova radna odeća je lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna protiv minimalnih rizika, posebno za vremenske uslove koju nisu ekstremni. U skladu je sa odredbama Direktive Saveza 89/686/EEC.

Bilo je odabrat pravilnu veličinu, poželjno je da se koristi pre upotrebe: ne koristiti prije sprijevanja odjeće.

Proveriti stanje odjeće pre upotrebe: ne koristiti previsje zaprljanju ili oštećenu odjeću.

**Instrukcije za skladištenje i održavanje:** Odeća mora biti skladišnjena u čistom i suvom mestu na temperaturi od +5 do 40°C. Direktna sončna svjetlost može negativno uticati na životni vek odjeće. Čuvajte odjeću čistom nakon upotrebe. Pesak, ostatak građevinskog materijala i ostala prijavljiva može ubrzati mehaničko oštećenje odjeće. Vremenska skladišnjena ne bi trebalo da bude više od 10 godina od datuma proizvodnje. Ne koristiti odjeću poslije 10 godina od datuma proizvodnje.

40 Nie ususzyć w suszarce Nie chlorować Nie czyszczyć chemicznie

srpski znak usaglašenosti

Prati na 40°C, Ne izbeljivati, Mašinsko sušenje nije dozvoljeno. Peglati na niskoj temperaturi max. 110°C. Hemski čišćenje nije dozvoljeno.

**Materijal:** 80% pamuk 20% poliester. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima imajte više pozornosti.

Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na [www.cerva.com](http://www.cerva.com) od 21.04.2019.

**Proizvodjac:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehe

## RU ОДЕЖДА СПЕЦИАЛЬНАЯ. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Одежда предназначена для защиты от общих производственных загрязнений и механических воздействий в летний период на открытых площадках, в межсезонье и зимний период в закрытых отапливаемых помещениях.

Защита от минимальных рисков особенно от атмосферных воздействий, которые не являются исключительными или экстремальными. Соответствует ТР TC 017/2011.

Pered использованием проверьте одежду, используйте только правильный размер в соответствии с пиктограммой на этикетке, вшитой с внутренней стороны. Перед использованием проверьте состояние одежды, не используйте сильно загрязненную или поврежденную одежду. В процессе одевания одежда должна быть застегнута на все застежки.

**Техническое обслуживание и хранение:** Храните в чистом сухом месте при температуре от + 5° do 40° C. Прыжки солнечных лучей могут негативно повлиять на срок службы изделий. После использования, храните одежду чистой. Остатки пыли, строительных материалов, и т.д. могут способствовать ускоренному механическому износу. Срок хранения не должен превышать 10 лет (срок изготовления указан на этикетке или индивидуальной упаковке). Не используйте одежду по истечении данного срока.

Zagrzanejenni kostiumy neobходimo uтилизировать в соответствии z классом защиты загрязнений na poligonach zakorzenienia promyslennych odpadów.

При эксплуатации и техническом обслуживании данного продукта, следуйте инструкциям, приведенным во вшитых этикетках с пиктограммами: стирка при 40 °C. Не отбеливайте хлоросодержащими средствами. Не сушить в барабанной сушилке, гладкость при максимальной температуре 110°C, не использовать промышленные процессы очистки.

**Materijal:** 80% hlapok 20% poliester. U očevi, čuveni i osebitno ljudima s otežanimi reakcijama na termične i alergijske reakcije. Učinkovito je da se koristi pravilno razmjeri, ne negativno vplivati na termične i alergijske reakcije.

Deklaracija o sastojcima dostupna je na [www.cerva.com](http://www.cerva.com) od 21.4.2019.

**Производитель:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč – Aeroplant, pavilon DC2, Průmyslová 483, 25261 Jeneč, Czech Republic

Сделано в Бангладеш

## SE ARBETSKLÄDER - BRUKSANVISNING:

Dessa arbetskläder kategoriseras som skyddsutrustning och skyddar mot minimala risker - företrädesvis normala väderförhållanden. Kläderna överensstämmer med bestämmelserna i EU direktiv 89/686/EEC

Vid utprovning och innan bruk bör man försäkra sig om att kläderna har en lämplig storlek.

Granska kläderna innan bruk: använd inte kraftigt nedsmutsade eller skadade kläder.

**Instruktioner för förvaring och underhåll:** Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan föringa klädernas hållbarhet. Rengör kläderna efter användning. Sand, rester av byggnadsmaterial eller andra typer av smuts kan påskynda den mekaniska nedbrytningen av plagget. Förvaringstiden bör inte överstiga 10 år från produktionsdatumet. Använd inte kläder äldre än 10 år från produktionsdatumet.

40 Nie ususzyć w suszarce Nie chlorować Nie czyszczyć chemicznie

Tvätt vid 40°C. Tål inte klorbleckning. Kan inte torktumlas. Strykning med låg temperatur. (Max 110°C). Kan inte kemtvättas.

**Material:** 80% bomull 20% polyester. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergisk reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte fortsättningsvis användas.

Försäkrar om överensstämmelse finns tillgänglig på [www.cerva.com](http://www.cerva.com) från 21.4.2019.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

Präparerat för förvaring och underhåll: Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan föringa klädernas hållbarhet. Rengör kläderna efter användning. Sand, rester av byggnadsmaterial eller andra typer av smuts kan påskynda den mekaniska nedbrytningen av plagget. Förvaringstiden bör inte överstiga 10 år från produktionsdatumet. Använd inte kläder äldre än 10 år från produktionsdatumet.

40 Nie ususzyć w suszarce Nie chlorować Nie czyszczyć chemicznie

Tvätt vid 40°C. Tål inte klorbleckning. Kan inte torktumlas. Strykning med låg temperatur. (Max 110°C). Kan inte kemtvättas.

**Material:** 80% bomull 20% polyester. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergisk reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte fortsättningsvis användas.

Försäkrar om överensstämmelse finns tillgänglig på [www.cerva.com](http://www.cerva.com) från 21.4.2019.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

Granska kläderna innan bruk: använd inte kraftigt nedsmutsade eller skadade kläder.

**Instruktioner för förvaring och underhåll:** Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan föringa klädernas hållbarhet. Rengör kläderna efter användning. Sand, rester av byggnadsmaterial eller andra typer av smuts kan påskynda den mekaniska nedbrytningen av plagget. Förvaringstiden bör inte överstiga 10 år från produktionsdatumet. Använd inte kläder äldre än 10 år från produktionsdatumet.

40 Nie ususzyć w suszarce Nie chlorować Nie czyszczyć chemicznie

Tvätt vid 40°C. Tål inte klorbleckning. Kan inte torktumlas. Strykning med låg temperatur. (Max 110°C). Kan inte kemtvättas.

**Material:** 80% bomull 20% polyester. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergisk reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte fortsättningsvis användas.

Försäkrar om överensstämmelse finns tillgänglig på [www.cerva.com](http://www.cerva.com) från 21.4.2019.

**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

Präparerat för förvaring och underhåll: Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan föringa klädernas hållbarhet. Rengör kläderna efter användning. Sand, rester av byggnadsmaterial eller andra typer av smuts kan påskynda den mekaniska nedbrytningen av plagget. Förvaringstiden bör inte överstiga 10 år från produktionsdatumet. Använd inte kläder äldre än 10 år från produktionsdatumet.

40 Nie ususzyć w suszarce Nie chlorować Nie czyszczyć chemicznie

Tvätt vid 40°C. Tål inte klorbleckning. Kan inte torktumlas. Strykning med låg temperatur. (Max 110°C). Kan inte kemtvättas.

**Material:** 80% bomull 20% polyester. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergisk reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte fortsättningsvis användas.

Försäkrar om överensstämmelse finns tillgänglig på [www.cerva.com](http://www.cerva.com) från 21.4.2019.

**Producent**